

## **Informativno gradivo o prenosih podatkov na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov v Združene države Amerike po sprejetju sklepa o ustreznosti z dne 10. julija 2023**

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 10. julija 2023 sprejela Izvedbeni sklep z dne 10.7.2023 v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov na podlagi okvira za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA (v nadaljnjem besedilu: sklep o ustreznosti)<sup>1</sup>, katerega priloga vsebuje okvir za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA (Data Privacy Framework, v nadaljnjem besedilu: DPF).

S tem je Komisija sklenila, da Združene države Amerike (v nadaljnjem besedilu: ZDA) za namen 45. člena Uredbe (EU) 2016/679 (v nadaljnjem besedilu: Splošna uredba o varstvu podatkov) zagotavljajo ustrežno varstvo osebnih podatkov, ki se iz EU<sup>2</sup> prenašajo organizacijam v ZDA, ki so vključene na „seznam okvira za varstvo zasebnosti podatkov“, ki ga vodi in objavlja ameriško ministrstvo za trgovino v skladu z oddelkom I.3 Priloge I k sklepu o ustreznosti<sup>3</sup>.

Evropski odbor za varstvo podatkov (v nadaljnjem besedilu: EOVP) je pred sprejetjem tega sklepa v skladu s točko s prvega odstavka 70. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov sprejel mnenje o osnutku sklepa o ustreznosti<sup>4</sup>.

Namen tega dokumenta je pojasniti posledice sklepa o ustreznosti za posameznike v EU, na katere se nanašajo osebni podatki, in za subjekte, ki prenašajo osebne podatke iz EU v ZDA.

### **1. Kako se lahko osebni podatki prenesejo v ZDA na podlagi DPF?**

---

<sup>1</sup> Izvedbeni sklep Komisije z dne 10.7.2023 v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov na podlagi okvira za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA (C(2023) 4745 final).

<sup>2</sup> Sklicevanja na „EU“ je treba razumeti kot sklicevanja na EGP/EU.

<sup>3</sup> 1. člen sklepa o ustreznosti.

<sup>4</sup> Mnenje št. 5/2023 o osnutku izvedbenega sklepa Evropske komisije o ustreznem varstvu osebnih podatkov na podlagi okvira za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA.

Sprejeto 28. februarja 2023, [https://www.edpb.europa.eu/system/files/2023-09/edpb\\_opinion52023\\_eu-us\\_dpfi\\_sl.pdf](https://www.edpb.europa.eu/system/files/2023-09/edpb_opinion52023_eu-us_dpfi_sl.pdf).

Sklep o ustreznosti se uporablja od 10. julija 2023. To pomeni, da lahko od tega datuma dalje prenosi iz EU<sup>5</sup> organizacijam v ZDA, **ki so vključene na „seznam okvira za varstvo zasebnosti podatkov“**<sup>6</sup>, temeljijo na sklepu o ustreznosti, ne da bi bilo treba uporabiti orodja za prenos iz 46. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov.

To tudi pomeni, da prenosov na podlagi sklepa o ustreznosti ni treba dopolniti z dopolnilnimi ukrepi<sup>7</sup>. EOVP se sklicuje na pojasnila Komisije v zvezi s tem<sup>8</sup>.

## **2. Kako se lahko osebni podatki prenesejo v ZDA, če uvoznik podatkov ni vključen na „seznam okvira za varstvo zasebnosti podatkov“?**

Prenosi subjektom v ZDA, ki niso vključeni na „seznam okvira za varstvo zasebnosti podatkov“, ne morejo temeljiti na sklepu o ustreznosti in zanje so v skladu s 46. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov potrebni ustrezni zaščitni ukrepi za varstvo podatkov, izvršljive pravice in učinkovita pravna sredstva za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki (ki se zagotovijo npr. s standardnimi določili o varstvu podatkov, zavezujočimi poslovnimi pravili)<sup>9</sup>.

V zvezi s tem EOVP poudarja, da se vsi zaščitni ukrepi, ki jih je vlada ZDA uvedla na področju nacionalne varnosti (vključno z mehanizmom pravnih sredstev), uporabljajo za vse podatke, prenesene v ZDA, in sicer ne glede na uporabljeno orodje za prenos<sup>10</sup>. Zato bi morali izvozniki podatkov pri ocenjevanju učinkovitosti izbranega orodja za prenos iz 46. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov<sup>11</sup> upoštevati oceno, ki jo je Komisija izvedla v sklepu o ustreznosti<sup>12</sup>.

## **3. Ali lahko posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, v EU vložijo pritožbe v okviru DPF?**

Posamezniki, katerih podatki se prenesejo v ZDA na podlagi sklepa o ustreznosti, imajo na voljo več mehanizmov pravnih sredstev, če menijo, da zadevna organizacija iz ZDA ne spoštuje DPF<sup>13</sup>. Posamezniki bi morali pritožbo najprej vložiti pri ustrezni organizaciji iz ZDA. V primeru poizvedb lahko organizacije iz EU po potrebi zaprosijo za nasvet svoje organe za varstvo podatkov, ki so pristojni za nadzor s tem povezanih dejavnosti obdelave.

## **4. Kako lahko posamezniki iz EU, na katere se nanašajo osebni podatki, uporabijo novi mehanizem pravnih sredstev na področju nacionalne varnosti?**

---

<sup>5</sup> To pomeni, da sklep o ustreznosti ne zajema prenosov od subjektov, ki se nahajajo zunaj EU in za katere velja Splošna uredba o varstvu podatkov na podlagi njenega drugega odstavka 3. člena, organizacijam v ZDA, ki so vključene na „seznam okvira za varstvo zasebnosti podatkov“.

<sup>6</sup> <https://www.dataprivacyframework.gov/s/participant-search>.

<sup>7</sup> Glej Priporočila EOVP 01/2020 o ukrepih, ki dopolnjujejo orodja za prenos, za zagotovitev skladnosti z ravnjo varstva osebnih podatkov na ravni EU, odstavek 19: [https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb\\_recommendations\\_202001vo.2.0\\_supplementarymeasurestransferstools\\_sl.pdf](https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb_recommendations_202001vo.2.0_supplementarymeasurestransferstools_sl.pdf).

<sup>8</sup> Glej sporočilo Komisije za medije ([https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/sl/ip\\_23\\_3721](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/sl/ip_23_3721)) ter vprašanja in odgovore ([https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda\\_23\\_3752](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda_23_3752)).

<sup>9</sup> Glej Priporočila EOVP 01/2020 o ukrepih, ki dopolnjujejo orodja za prenos, za zagotovitev skladnosti z ravnjo varstva osebnih podatkov na ravni EU, [https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb\\_recommendations\\_202001vo.2.0\\_supplementarymeasurestransferstools\\_sl.pdf](https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb_recommendations_202001vo.2.0_supplementarymeasurestransferstools_sl.pdf).

<sup>10</sup> Glej tudi [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda\\_23\\_3752](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda_23_3752).

<sup>11</sup> Glej Priporočila EOVP 01/2020 o ukrepih, ki dopolnjujejo orodja za prenos, za zagotovitev skladnosti z ravnjo varstva osebnih podatkov na ravni EU, odstavek 30: [https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb\\_recommendations\\_202001vo.2.0\\_supplementarymeasurestransferstools\\_sl.pdf](https://edpb.europa.eu/system/files/2022-04/edpb_recommendations_202001vo.2.0_supplementarymeasurestransferstools_sl.pdf).

<sup>12</sup> Glej zlasti uvodni izjavi 6 in 7 sklepa o ustreznosti.

<sup>13</sup> Mehanizmi pravnih sredstev so opisani v oddelkih II.7 in III.11 Priloge I k sklepu o ustreznosti.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko ne glede na orodje, ki se uporablja za prenos njihovih osebnih podatkov v ZDA, v EU vložijo pritožbo pri svojem nacionalnem organu za varstvo podatkov za uporabo novega mehanizma pravnih sredstev na področju nacionalne varnosti. Nacionalni organ za varstvo podatkov zagotovi, da se pritožba posreduje EOVP, ki jo posreduje organom v ZDA, pristojnim za njeno obravnavo. Poleg tega organ za varstvo podatkov zagotovi, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, obveščen o postopku obravnave pritožb, tudi v zvezi z izidom vložene pritožbe. Da bi bila pritožba dopustna, posameznikom ni treba dokazati, da so njihove podatke dejansko zbrale obveščevalne agencije ZDA.

#### **5. Ali bo sklep o ustreznosti pregledan?**

Prvi pregled sklepa o ustreznosti bo izveden eno leto po začetku njegove veljavnosti, pri čemer se bo preverilo, ali so bili vsi elementi v celoti izvedeni in ali so učinkoviti v praksi. Po prvem pregledu in glede na njegov izid bo Komisija v posvetovanju z EOVP in državami članicami EU odločila o pogostosti naknadnih pregledov, ki se bodo v vsakem primeru izvajali vsaj vsaka štiri leta<sup>14</sup>. EOVP in njegovi člani so pripravljeni dejavno sodelovati pri tej oceni.

Za Evropski odbor za varstvo podatkov

predsednica  
(Anu Talus)

---

<sup>14</sup> Četrty odstavek 3. člena sklepa o ustreznosti.